

ZLECENIE UDZIELENIA GWARANCJI WŁASNEJ/AKREDYTYWY STAND-BY (SBLC)

Bank guarantee/Standby letter of credit (SBLC) application form

ODDZIAŁ / Branch

MIEJSCOWOŚĆ / Place

DATA (DZIEŃ-MIESIĄC-ROK) / Date (Day-Month-Year)

WNOSKUJEMY O UDZIELENIE GWARANCJI/SBLC ZGODNIE Z WARUNKAMI NINIEJSZEGO ZLECENIA I DEKLARUJEMY PRZYJĘCIE WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SKUTKI WYNIKAJĄCE Z UDZIELENIA I REALIZACJI PRZEDMIOTOWEJ GWARANCJI/SBLC.

We apply for issuing of a bank guarantee/SBLC according to the terms of this application and we accept all liability for the consequences of issuing and executing the guarantee/SBLC.

ZLECENIODAWCA / Applicant

NAZWA I ADRES/STEMPEL FIRMOWY/Name and address/Stamp

DANE KONTAKTOWE / Contact details

IMIĘ I NAZWISKO / Full name

ADRES E-MAIL LUB NUMER FAKSU / E-mail address or fax number

NUMER TELEFONU / Phone number

BENEFICJENT / Beneficiary

NAZWA I ADRES / Name and address

BANK AWIZUJĄCY / Advising Bank

SWIFT / BIC code

ZA ZOBOWIĄZANIA STRONY TRZECIEJ / for the liabilities of a third party

NAZWA I ADRES / Name and address

SBLC POTWIERDZONA PRZEZ BANK / SBLC confirmed by bank TAK / yes NIE / no

KWOTA / Amount

WALUTA / Currency

SŁOWNIE / In words

OKRES OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI/SBLC / Guarantee/SBLC validity period

OD DNIA from DATA (DZIEŃ-MIESIĄC-ROK) / Date (Day-Month-Year)

DO DNIA to DATA (DZIEŃ-MIESIĄC-ROK) / Date (Day-Month-Year)

WŁĄCZNIE inclusive

OD DNIA WYSTAWIENIA from the issuance date

NA OKRES for the period of MIESIĘCY months LAT years

ZLECENIE UDZIELENIA GWARANCJI WŁASNEJ/AKREDYTYWY STAND-BY (SBLC)

Bank guarantee/Standby letter of credit (SBLC) application form

RODZAJ GWARANCJI / Guarantee type (*):

- NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY
Performance guarantee
- NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY, RĘKOJMI I GWARANCJA JAKOŚCI
Performance and statutory and contractual warranty guarantee
- PRZETARGOWA – PRZETARG PUBLICZNY
Tender guarantee – public tender

NUMER PRZETARGU (bid no)

Z DNIA
dated - -
DATA (DZIEŃ-MIESIĄC-ROK) / Date (Day-Month-Year)

NA
for

- PRZETARGOWA – PRZETARG NIEPUBLICZNY
Tender guarantee – non-public tender
- RĘKOJMI I GWARANCJA JAKOŚCI
Statutory and contractual warranty guarantee
- SPŁATY KREDYTU
Credit repayment guarantee
- SPŁATY RAT LEASINGOWYCH
Lease payment guarantee

- ZAPŁATY
Payment guarantee
- ZAPŁATY CZYNSZU NAJMU, NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY NAJMU
Rental payment guarantee, rental agreement performance guarantee
- ZWROTU ZALICZKI
Advance payment guarantee
- INNA, T.J.
Other, i.e.

KONTRAKT, Z KTÓREGO WYNIKA WIERZYTELNOŚĆ PODLEGAJĄCA ZABEZPIECZENIU:

Contract giving rise to the secured receivables (*):

- NUMER I DATA PODPISANIA KONTRAKTU / Number and date of the contract

- PRZEDMIOT KONTRAKTU / Subject of the contract

GWARANCJA / Guarantee (*):

- BEZWARUNKOWA
Unconditional
- INFORMACJE DODATKOWE:
Additional information

GWARANCJĘ PROSIMY WYSTAWIĆ: / The Guarantee should be issued (*):

- WEDŁUG STANDARDOWEGO WZORU STOSOWANEGO PRZEZ BANK
according to the standard form applied by the Bank
- W UZGODNIONEJ Z NAMI FORMIE
in a form agreed with us
- ZGODNIE Z WZOREM STANOWIĄCYM ZAŁĄCZNIK DO NINIEJSZEGO ZLECENIA
using the form/template attached to this application form

ZLECENIE UDZIELENIA GWARANCJI WŁASNEJ/AKREDYTYWY STAND-BY (SBLC)

Bank guarantee/Standby letter of credit (SBLC) application form

GWARANCJĘ NALEŻY PRZESŁAĆ: / The Guarantee should be sent (*):

W FORMIE ELEKTRONICZNEJ:

In electronic form

E-GWARANCJA/ e-Guarantee

FORMA PRZEKAZANIA E-GWARANCJI:

ZLECENIODAWCY PRZEZ IBIZNES24
to the applicant via iBiznes24

Zobowiązujemy się do przekazania e-Gwarancji Beneficjentowi
/We undertake to provide the e-Guarantee to the Beneficiary

ZLECENIODAWCY NA ADRES EMAIL
to The applicant's email address

E-MAIL/e-mail

Zobowiązujemy się do przekazania e-Gwarancji Beneficjentowi
/We undertake to provide the e-Guarantee to the Beneficiary

HASŁO DO PLIKU E-GWARANCJI (MIN. 8 ZNAKÓW, MAKS.20 ZNAKÓW)
e-Guarantee password (min. 8 characters, max. 20 characters)

BENEFICJENTOWI NA ADRES EMAIL
to the beneficiary's email address

Zobowiązujemy się do przekazania Beneficjentowi
następującego hasła

/We undertake to provide the Beneficiary with the password below

E-MAIL/e-mail

HASŁO DO PLIKU E-GWARANCJI (MIN. 8 ZNAKÓW, MAKS.20 ZNAKÓW)
e-Guarantee password (min. 8 characters, max. 20 characters)

SWIFT

W INNY SPOSÓB /in another way

W FORMIE PAPIEROWEJ:

In paper form

POCZTĄ KURIERSKĄ /by courier service

NAZWA FIRMY I ADRES/ company name and address

ODBIÓR OSOBISTY
collection in person

IMIĘ I NAZWISKO OSOBY UPOWAŻNIONEJ
name and surname of the authorised person

NUMER DOKUMENTU TOŻSAMOŚCI
identity document number

MIEJSCE ODBIORU
place/address

KOPIĘ GWARANCJI/SBLC PROSIMY PRZESŁAĆ NA NASZ ADRES: / Copy of Guarantee/SBLC should be sent to our address:

E-MAILEM NA ADRES
by e-mail to the following address

POCZTĄ KURIERSKĄ
by courier service

KOSZTY I PROWIZJE BANKOWE

Bank charges

SANTANDER BANK POLSKA S.A.
of Santander Bank Polska S.A.

POKRYWA /are covered by

ZLECENIODAWCA /Applicant

BENEFICJENT /Beneficiary

BANKÓW ZAGRANICZNYCH /POŚREDNICZĄCYCH
of foreign/intermediary banks

POKRYWA /are covered by

ZLECENIODAWCA /Applicant

BENEFICJENT /Beneficiary

UPOWAŻNIAMY SANTANDER BANK POLSKA S.A. DO OBCIĄŻENIA KWOTĄ ROSZCZENIA NASZEGO RACHUNKU NR (NRB)

We authorise Santander Bank Polska S.A. to debit the claim amount from our account no. (NRB)

W WALUCIE (ISO)
currency (ISO)

KWOTĄ PROWIZJI I KOSZTÓW PROSIMY OBCIĄŻYĆ NASZ RACHUNEK NR (NRB)

Please debit the bank charges from our account no. (NRB)

W WALUCIE (ISO)
currency (ISO)

ZLECENIE UDZIELENIA GWARANCJI WŁASNEJ/AKREDYTYWY STAND-BY (SBLC)

Bank guarantee/Standby letter of credit (SBLC) application form

Wyrażamy zgodę, aby Bank – jako strona umów ww. rachunków bankowych zawartych ze Zleceniodawcą – był jednocześnie pełnomocnikiem uprawnionym do dysponowania w wyżej wskazanym zakresie środkami pieniężnymi zgromadzonymi na tych rachunkach.
We agree that as a party to the a/m account agreements entered into between the Bank and the Applicant, the Bank should also be the Attorney authorised to dispose of the funds held in these accounts for the purpose specified above.

Potwierdzamy autentyczność powyższych danych oraz iż wszystkie dotychczas złożone Bankowi oświadczenia i dokumenty są ważne i nadal aktualne.
We confirm that the above-mentioned information is authentic and that all statements and documents submitted to the Bank so far are valid and remain up to date.

Klient oświadcza, że przed złożeniem niniejszego zlecenia zapoznał się i akceptuje treść Ogólnych Warunków Finansowania Klientów Korporacyjnych stosowanych przez Santander Bank Polska S.A., znana jest mu Taryfa opłat i prowizji pobieranych przez Santander Bank Polska S.A. za czynności bankowe dla firm oraz wyraża zgodę na obciążenie jego rachunku z tytułu należnych Bankowi opłat i prowizji wg stawek obowiązujących w momencie powstania należności.

Firma/Klient upoważnia Santander Bank Polska S.A. (dalej „Bank”) do przekazywania podmiotom z Grupy Santander danych objętych tajemnicą bankową, zawodową i ubezpieczeniową, w tym danych osobowych oraz wszelkich informacji o Firmie/Kliencie i usługach świadczonych lub które będą świadczone przez Bank na rzecz lub na zlecenie Firmy/Klienta, uzyskiwanych w czasie negocjacji, zawierania lub realizacji umów, na podstawie których Bank wykonywał, wykonuje lub będzie wykonywał te usługi, w szczególności, danych analitycznych, informacji dotyczących sytuacji finansowej, majątkowej, gospodarczej oraz prawnej Firmy/Klienta w celach administracyjnych Grupy Santander takich jak: raportowanie wewnętrzne, przygotowanie statystyk, zarządzanie ryzykiem, zarządzania relacjami z klientami. Upoważnienie powyższe dotyczy danych będących w posiadaniu Banku w chwili obecnej oraz w przyszłości. „Grupa Santander” – oznacza Banco Santander S.A. z siedzibą w Santander, Hiszpania oraz podmioty z nim blisko powiązane w rozumieniu art. 4 ust. 1 pkt. 15) Prawa bankowego (w tym również podmioty które zostaną utworzone w przyszłości), a w szczególności podmioty wskazane w strukturze Grupy kapitałowej Santander Bank Polska S.A. opublikowanej na stronie internetowej Banku pod adresem www.santander.pl**

The Client represents that before placing this order, they read and accepted the General Conditions of Financing for corporate clients of Santander Bank Polska S.A., that they are familiar with the Schedule of fees and charges collected by Santander Bank Polska S.A. for banking services provided to business customers and that they agree to have their account debited with fees and charges due to the Bank at the rates applicable when the amounts due arose.

[The Company / the Client] authorizes Santander Bank Polska S.A. (hereinafter the “Bank”) to provide Santander Group entities with data subject to bank, professional and insurance secrecy, including personal data and all information about [the Company / the Client] and services provided or services which will be provided by the Bank to or on behalf of [the Company / the Client], obtained during negotiation, execution or performance of agreements under which the Bank performed, performs or will perform these services, in particular, analytical data, information on the financial, property, economic and legal status of [the Company / the Client] for administrative purposes of Santander Group such as: internal reporting, statistics preparation, risk management, customer relationship management. The authorization referred to above applies to data held by the Bank at present and in the future. “Santander Group” – means Banco Santander SA with its registered office in Santander, Spain and entities closely related to it within the meaning of Article 4(1)(15) of the Polish Banking Law Act (including entities that will be established in the future), in particular entities indicated in the structure of Santander Bank Polska Group published on the Bank’s website at the following address: www.santander.pl**

(*) Nie dotyczy SBLC/Not applicable to SBLC

The application shall be interpreted by reference to its Polish version.
The English version has been attached for informational purposes only.

(**) Upoważnienia nie stosuje się, gdy zleceniodawcą jest osoba fizyczna.
This provision does not apply if the applicant is a natural person.

STEMPEL/PODPISY OSÓB UPOWAŻNIONYCH W IMIENIU ZLECENIODAWCY DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ WOLI O CHARAKTERZE MAJĄTKOWYM

STAMP/ SIGNATURES OF INDIVIDUALS AUTHORISED TO MAKE PROPERTY-RELATED STATEMENTS OF WILL IN THE NAME OF THE APPLICANT

WYPEŁNIA BANK / to be filled in by the Bank

STAWKA PROWIZJI ZA UDZIELENIE GWARANCJI
/rate of fee for issuing the guarantee

NR CIF /CIF

NR RACHUNKU LINII GWARANCYJNEJ /guarantee line account number

Pozostałe prowizje i opłaty zgodnie z aktualną TOiP Banku.
Other fees and charges as specified in the Bank’s current Schedule of Fees and Charges.

ZGODNOŚĆ PODPISÓW ZLECENIODAWCY ORAZ POWYŻSZYCH DANYCH POTWIERDZAM
I CONFIRM THE AUTHENTICITY OF THE APPLICANT’S SIGNATURES AND ACCURACY OF THE ABOVE DATA

(STEMPEL DZIENNY LUB DATA, PODPIS POD IMIENNĄ PIECZĄTKĄ LUB CZYTELNY PODPIS IMIENIEM I NAZWISKIEM PRACOWNIKA WYKONUJĄCEGO WERYFIKACJĘ)
(DATE STAMP OR DATE, SIGNATURE UNDER A NAME STAMP OR A LEGIBLE SIGNATURE WITH THE NAME AND SURNAME OF THE EMPLOYEE WHO CARRIES OUT THE VERIFICATION)